

第 38 期

## 第二組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零一七年九月二十日，星期三



Número 38

## II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 20 de Setembro de 2017

# 澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 第二副刊 2.º SUPLEMENTO

### 目 錄

#### 澳門特別行政區

##### 行政長官辦公室：

第325/2017號行政長官批示，指定一名人士以臨時代理方式兼任地球物理暨氣象局局長的職務。..... 16542

### SUMÁRIO

#### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

##### Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 325/2017, que designa um indivíduo para exercer interinamente as funções do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em regime de acumulação. .... 16542

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo  
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 325/2017 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 325/2017

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十三條及第二十八條第五款、十二月二十六日第64/94/M號法令第三條第一款，以及第64/2010號行政命令的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 13.º e do n.º 5 do artigo 28.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 64/94/M, de 26 de Dezembro, e da Ordem Executiva n.º 64/2010, o Chefe do Executivo manda:

一、指定譚偉文以臨時代理方式兼任地球物理暨氣象局局長的職務，自二零一七年九月二十日起為期一年。

1. É designado Tam Vai Man para exercer interinamente as funções do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em regime de acumulação, pelo período de um ano, a partir de 20 de Setembro de 2017.

二、執行上款所指的職務的每月報酬相當於公共行政薪俸表二百二十五點的金額，並由地球物理暨氣象局的預算承擔。

2. O exercício das funções referidas no número anterior é remunerado pela quantia mensal equivalente ao valor do índice 225 da tabela indiciária da Administração Pública, sendo os respectivos encargos suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos.

三、本批示自二零一七年九月二十日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 20 de Setembro de 2017.

二零一七年九月十五日

行政長官 崔世安

15 de Setembro de 2017.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

二零一七年九月十八日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 18 de Setembro de 2017. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$2.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$2,00